

[Texte]

organization, funded by donations, but they do have full-time staff members. It's a different environment culturally. It's difficult to compare.

Similarly with the U.S. As an example, we use more volunteers than the U.S. would, but fewer than the U.K. Our system is developed in a different environment, and comparisons become difficult.

• 1745

**Mr. Rompkey:** Are you able to continue your audit, or are you finished now?

**Mr. Timmins:** We feel we have finished what we—

**Mr. Rompkey:** Because there are a lot of interesting questions that could be explored. I would like to have more work done on it. Do you feel you are finished, or you can't devote any more resources to it?

**Mr. Timmins:** Normally we would finish once we have reported on this. We scope the audit and determine at the start what areas we think are appropriate for us to look at and investigate, and report on them. We will do a follow-up on basically these same areas, but we would not expand the audit into other areas at this stage. We have other—

**Mr. Hicks:** Can't this committee request them to so that? Didn't I hear that said earlier by one of the previous witnesses?

**Mr. Brewin:** Subject to somebody persuading the government to come up with some money.

**Mr. Hicks:** For instance, we've never compared Norway's search and rescue, and I think there would be a lot of similarities. We don't have as many fjords as they do, but we are into the same terrain.

**Mr. Brewin:** We have a few up our way.

**Mr. Rompkey:** We have a few up our way too.

**Mr. Timmins:** I didn't want to mislead. We did look at Norway, in terms of we had—

**Mr. Hicks:** I've never heard it mentioned.

**Mr. Timmins:** I did. We did have discussions with the Norwegian system as to how they do it. They are a combination of volunteer and government funding. We are familiar with the opportunities. The issue is that you cannot, just because someone does it another way, say we have automatically got to change. We have tried to factor it in, and I think the thrust of our recommendations in this chapter would point us somewhat similar to the direction that Norway would be going.

**The Vice-Chairman (Mr. Ferland):** Thank you, Mr. Timmins. Thank you, gentlemen. I am sorry, but the bell is ringing.

Les députés doivent se rendre en Chambre pour voter.

En ce qui regarde les travaux futurs du Comité, j'aimerais, si c'était possible, qu'on puisse se rencontrer demain matin à mon bureau, vers 9h15, parce qu'on n'aura pas le temps d'en discuter ici avant le vote. J'aimerais avoir

[Traduction]

des dons, mais qui a quand même un personnel à plein temps. Il est difficile de faire des comparaisons, car l'environnement culturel est différent.

Il en est de même pour les États-Unis. Par exemple, nous avons plus de bénévoles que les États-Unis, mais moins que n'en a le Royaume-Uni. Comme notre système a évolué dans un contexte différent, il est difficile de faire des comparaisons.

**M. Rompkey:** Allez-vous poursuivre votre vérification, ou l'avez-vous terminée?

**M. Timmins:** Nous pensons avoir terminé ce que nous. . .

**M. Rompkey:** Car il y a beaucoup de questions intéressantes que l'on pourrait examiner. Pensez-vous avoir vraiment terminé le travail, ou s'agit-il plutôt d'un problème de pénurie de ressources?

**M. Timmins:** Normalement nous aurions terminé avec notre rapport. Au début, nous décidons des questions que nous allons examiner dans le cadre de la vérification; ensuite nous faisons rapport sur ces questions. Nous ferons un suivi, mais nous n'allons pas élargir la portée de la vérification à ce stade-ci. Nous avons d'autres. . .

**M. Hicks:** Le comité ne peut-il pas demander au vérificateur de le faire? Ce n'est pas ce qu'un de nos témoins précédents a dit?

**M. Brewin:** Pourvu que quelqu'un persuade le gouvernement de trouver les fonds nécessaires.

**M. Hicks:** On n'a jamais fait de comparaison avec le service de recherche et de sauvetage de la Norvège. Je pense qu'il y aurait beaucoup de ressemblances entre nos deux services. Nous n'avons pas autant de fjords qu'eux, mais sinon il y a beaucoup de ressemblance.

**M. Brewin:** Nous avons quelques fjords dans notre coin du pays.

**M. Rompkey:** Nous aussi.

**M. Timmins:** Je ne cherchais pas à vous induire en erreur. Nous avons fait une comparaison avec la Norvège.

**M. Hicks:** Je n'ai jamais entendu parler de la Norvège.

**M. Timmins:** Je l'ai mentionné. Nous avons eu des discussions avec le responsable du système norvégien pour savoir comment il fonctionne. Il y a des bénévoles et du financement gouvernemental. Nous connaissons les possibilités. Le fait qu'un autre pays a une approche différente ne nous permet pas de dire automatiquement qu'il faut changer notre système. Nous avons essayé de tenir compte de l'expérience norvégienne dans les recommandations formulées dans ce chapitre.

**Le vice-président (M. Ferland):** Merci, monsieur Timmins. Merci, messieurs. Je m'excuse, mais j'entends la sonnerie d'appel.

Members have to go to the House for a vote.

If possible, I would like members to meet in my office tomorrow morning around 9:15, because we won't have enough time to talk about future business now before the vote. I would like to see the list of witnesses you would like